

Carta a los Padres

Z 21680 E

Núm 112

ENERO / 85

ASEGURAR LA EDUCACION DE LOS NIÑOS EMIGRANTES

PREOCUPACION CENTRAL DE LA XI ASAMBLEA

En Königstein am Taunus estudiaron cerca de 100 Delegados de las Asociaciones, del 14 al 16 de Diciembre, la situación actual de la emigración

“Cuando las decisiones se toman unilateralmente, como ha ocurrido con la rotación de los profesores, y los resultados son negativos, nos están provocando porque los niños no son del Estado español, sino de los emigrantes”: con estas palabras expresaba Ceferino Valera, en el discurso de apertura de la XI Asamblea de la Confederación, la indignación de muchos padres emigrantes ante los problemas creados por el traslado masivo de maestros a España durante el pasado curso. El Presidente de la Confederación aseguró asimismo que su organización está dispuesta a luchar para impedir que a los hijos de los emigrantes se les prive de un “derecho que como otros españoles tienen a la educación española”.

Confederación-Administración: unas relaciones no siempre fáciles

La Confederación de Asociaciones de Padres sigue dispuesta a colaborar con la Administración para mejorar la educación, aunque — reconoce el Presidente — la participación, en otros tiempos prometida por la Administración, “está hoy más lejos que nunca”. Ante los casi 100 delegados asistentes a esta XI Asamblea recordó también C. Valera cómo la historia de las relaciones de las Asociaciones de Padres con la Administración se vio siempre acompañada por una mezcla dialéctica de tensiones y cooperación.

Emigrantes en Europa: unidad de criterios y de acción

El Presidente acentuó la necesidad de dotar a la Confederación del estatus de organización de “utilidad pública” y consideró la participación de la Confederación en los encuentros organizados por las demás agrupaciones de emigrantes españoles a nivel nacional (FAJA, UJEFA, Coordinadora) como una contribución para crear “un ambiente de



El Presidente de la Confederación saluda a los Asambleístas

Foto: Ma. del R. Fernández

mutuo entendimiento favorable para el buen funcionamiento de las organizaciones de españoles”. También está realizando esfuerzos la Confederación Europea para unificar criterios y unir reivindicaciones a nivel europeo. A pesar de que en cada país de emigración existen unos problemas específicos, “se está llegando a entendimiento en los temas generales”.

Informan las Federaciones regionales:

Concluido el saludo del Presidente, siguió la XI Asamblea de la Confederación su programa de trabajo con los informes de las Federaciones y de las Asociaciones locales.

Hessen

Por parte de la Federación de Hessen criticó su Presidente, Rogelio Barroso, la situación creada en las clases complementarias de varias ciudades de este Land por el traslado de maestros a España y afirmó que en realidad no hubo “rotación sino marcha de maestros”. Barroso alabó la actitud abierta que mantienen hacia su Federación el Ministerio de Cultura de Hessen, el Sindicato alemán de Educación y Ciencia (GEW) y el Consejo de padres del Estado de Hessen. Todas estas instancias les reconocen a las Asociaciones de Padres

su competencia en asuntos referentes a la enseñanza de los niños emigrantes.

Baden-Württemberg

El portavoz de la Federación de Baden-Württemberg, A. Martínez, expuso las limitaciones que imponen al trabajo de esta agrupación regional tanto las dificultades económicas como la distancia geográfica que separa en el suroeste alemán a unas asociaciones de otras.

Renania del Norte-Westfalia

El Presidente de la Federación de Renania del Norte — Westfalia, José L. Iglesias, defendió la necesidad de que miembros de las Asociaciones de Padres participen más intensamente en los Consejos Escolares, ya que — según él — algunos maestros utilizan estos Consejos para dividir a los padres de alumnos y a los padres de familia.

Iglesias puso también de relieve la gran pérdida que había supuesto para las aulas del bachiller en RNW la ruptura de la cooperación entre el INBAD (Instituto Nacional de Bachillerato a distancia) y el Bildungswerk de Colonia: las aulas de bachillerato perdieron por este motivo a más de 40 profesores que daban clases subvencionados por el Bildungswerk, sin que hayan sido suplidos por otros nuevos.

Después del espacio dedicado a los informes sobre las actividades de las Asociaciones a nivel local, los asambleístas estudiaron en los diversos Comités de trabajo las líneas de actuación de la Confederación para el próximo año.

Jornada Cultural sobre la Juventud 1985

A propuesta del Comité de Juventud y Mujer, y con motivo del Año Internacional de la Juventud, el Pleno aprobó el que la Confederación celebre en el año 1985 una jornada cultural conjuntamente con las organizaciones juveniles españolas en la R.F.A. sobre la “Situación de la Juventud y sus Perspectivas”. Conseguir una mayor participación de la mujer emigrante en la vida de

las Asociaciones de Padres seguirá siendo un objetivo primordial de la Confederación. Para conseguirlo, se considera necesario no sólo el fortalecimiento de los comités o grupos de mujeres ya existentes, sino también el que la mujer esté presente y activa en todos los demás comités de las Asociaciones.

¿A más dificultades, menos protección?

Los Asambleístas denunciaron los proyectos del Ejecutivo alemán de una Ley de Extranjeros en algunos aspectos aún más restrictiva que la ya existente, así como la aplicación discriminatoria que se hace en algunas regiones de las normas actualmente vigentes.

La difícil situación económica, la xenofobia y, sobre todo, el paro contribuyen a que los problemas de los trabajadores emigrantes — tanto en el campo socio-laboral como en el de la propia seguridad jurídica — se hayan agudizado sensiblemente en los últimos tiempos; por ello, considera la Confederación que la proyectada reducción de las Asesorías Laborales dejaría desamparados a un gran número de españoles y exige que se mantengan todas las Asesorías actualmente en función.



Aspecto parcial del Pleno

Foto: Ma. del R. Fernández

A propuesta del Comité de Información aprobó el Pleno la creación de un boletín informativo propio de la Confederación.

El Consejo de la Confederación: Respuesta al Federalismo cultural alemán

La Asamblea definió también la función y competencias del Consejo como máximo órgano consultivo de la Confederación y — dada la soberanía de los Estados federales (Länder) de la R. F. A. en asuntos culturales y escolares — como una aportación insustituible de las Federaciones regionales a la Confederación nacional.

Padres de las Asociaciones a los Consejos Escolares

Los representantes de las Asociaciones, aún reconociendo que en varias ciudades los Consejos Asesores creados en las Agrupaciones escolares "trabajan satisfactoriamente", expresaron su preo-

cupación ante la posibilidad de que estos Consejos sirvan para dividir a los padres emigrantes y sean utilizados por la Administración española para privar a las Asociaciones de Padres del "rango de interlocutor válido en asuntos escolares". Además, la Confederación se compromete a hacer las consultas pertinentes ante los Ministerios de Educación de los Länder, para aclarar las relaciones existentes entre el sistema participativo escolar alemán y éste nuevo español.



Otra perspectiva de la Asamblea

Foto: V. Riesgo

Mientras tanto las Asociaciones concientizarán a aquellos socios suyos que sean también padres de alumnos para que participen activamente en los Consejos Asesores así como en los órganos de representación de los padres en la escuela alemana.

Maestros competentes no se improvisan

Refiriéndose a la así llamada "rotación de los maestros" constataron los Asambleístas que, en la forma concreta en que se ha realizado, no ha supuesto una mejora de la enseñanza complementaria del español y que en algunos lugares ha producido un notable empeoramiento de la misma.

Consciente por otra parte de la problemática específica de la emigración, la Asamblea exige para los maestros que han de impartir las clases complementarias una preparación pedagógica y didáctica especialmente cualificada y conocimiento del sistema educativo alemán, para que la enseñanza del español para los niños emigrantes tenga el necesario nivel de calidad.

Dos nuevos miembros en la Junta Directiva

Para cubrir los dos puestos vacantes de la Junta Directiva la XI Asamblea eligió a José Martínez Sánchez, de la Asociación de Stuttgart, y a Antonio Najarro, de Bad Vilbel, como Vocales del Comité de Análisis de la Situación y del Comité de Juventud respectivamente.

En un gesto de solidaridad con los más necesitados, los Delegados aportaron a través de una colecta su ayuda personal para los que padecen hambre en Etiopía.

Invitados al Acto de clausura: El trabajo de la Confederación, "necesario e insustituible"

En el acto de clausura, el representante del Ministerio de Cultura de Hessen, Sr. Schnell, manifestó el interés de su departamento por conocer los resultados de las reflexiones de la Asamblea, para planear mejor la política educativa para los niños extranjeros. También expuso que Hessen está a la cabeza de los estados federales en lo que concierne a la asistencia de los niños españoles a las clases complementarias y que las autoridades de este Land prefieren que los maestros españoles permanezcan en Alemania por largo tiempo, ya que preparar maestros competentes supone una elevada inversión.

D. Félix Rodríguez, Delegado nacional de los capellanes españoles en Alemania, saludó a los Asambleístas en nombre de la Iglesia católica española y alemana y calificó el trabajo de la confederación como "positivo, necesario e insustituible". Después de hacer referencia a la hostilidad y dureza hacia la emigración imperantes en Alemania y España, el Director de las Misiones deseó para el futuro de la Confederación "ilusión, energía y esperanza".



Asambleístas e invitados. En primer término, de izda. a dcha., Félix Rodríguez, J. Rodríguez (La Región), F. Medina, C. G. de Cortázar

Foto: Ma. del R. Fernández

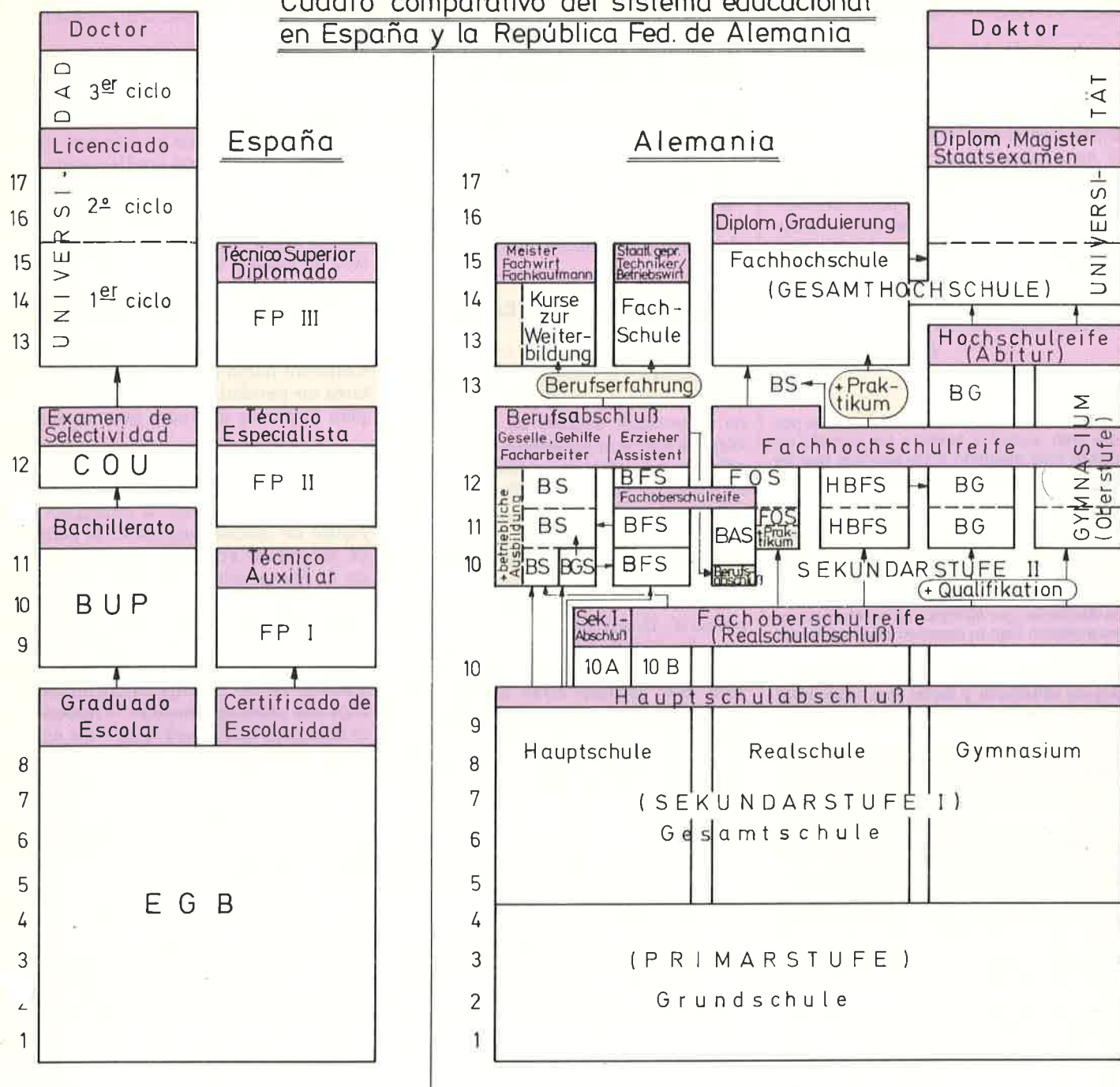
El representante del Partido de los Verdes, Sr. Tolali, hizo referencia al proyecto de ley de su grupo parlamentario, que tiene como objetivo conceder a los extranjeros los mismos derechos (especialmente el derecho de establecimiento), sin que necesiten para ello nacionalizarse alemanes. El Sr. Tolali también señaló cómo en el estado de Hessen — y gracias a la influencia de su partido — la política de extranjeros está cambiando en un sentido más humano.

El Sr. Larrea, del Partido Comunista de España, agradeció a la Confederación la magnífica labor que desarrolla articulando la participación y las reivindicaciones de los emigrantes y sirviendo de defensa frente a los Gobiernos.

El representante de la Coordinadora Federal del Movimiento Asociativo subrayó los múltiples intereses comunes que unen a su organización con la Confederación.

(sigue en la pág. 4)

Cuadro comparativo del sistema educacional
en España y la República Fed. de Alemania



Las diferentes escuelas de la Formación Profesional en Alemania

BS „Berufsschule“

Formación Profesional de 6 a 12 horas semanales en el "sistema dual", acompañando al aprendizaje en una empresa

BGS „Berufsgrundschuljahr“

año básico de Formación Profesional, a veces integrado en el aprendizaje

BFS „Berufsfachschule“

Formación Profesional como preparación a un aprendizaje en el "sistema dual" (1—2 Años) o completa (3—4 años)

FOS „Fachoberschule“

formación Profesional como preparación a la „Fachhochschule“ (Escuelas Universitarias)

BAS „Berufsaufbauschule“

escuela preparatoria para la „Fachoberschule“ para los que ya han terminado un aprendizaje y quieren pasar a la „Fachhochschule“

HBFS „Höhere Berufsfachschule“

Formación Profesional del grado superior como preparación a un aprendizaje considerado superior o para pasar a la „Fachhochschule“.

Existen diferentes tipos como: Höhere Handelsschule, Berufsober-schule, Technische Oberschulen

BG „Berufliche Gymnasien“

Formación Profesional en combinación con la Educación General Secundaria para pasar a la Universidad (equivalente al „Gymnasium“, llamado también „Fachgymnasium“, „Kollegsche“, „Gymnasialer Zweig der Höheren Handelsschule“)

(Diseño: Emilio Sancho)

INFORMACIONES, NOTICIAS, COMENTARIOS

LA VOZ DE LOS LECTORES

RESPUESTA A PAPA NOEL

Estimados amigos de Carta a los Padres: Si no os parece muy atrevida mi carta por escribir en nombre de Jesús, os agradecería que la publicarais para contestar a Papá Noel (sin ánimo de ofender a nadie), sólo porque pienso que los hombres necesitamos en estos tiempos a Jesús más que nunca.

Un feliz año 1985 os desea a todos

Eva de Ennigerloh

"Querido Papá Noel:

Siguiendo tu consejo he dado una vuelta por una gran ciudad y también he visitado un pueblo muy pequeño y los adornos que he visto en sus calles y comercios no me han escandalizado en absoluto.

El mundo ha progresado mucho desde mi nacimiento y es comprensible, amigo mío, que los hombres celebren hoy mi Natividad de una forma diferente. No seas pesimista, Noel, y pienses que en Europa he fracasado.

En Alemania, por ejemplo, en muchos hogares pusieron bajo tu precioso árbol mi humilde cueva.

Junto a mi cuna miles de niños me cantaron alegres villancicos y tenías que haber visto cómo relucían sus inocentes ojos, al abrir los regalos que les dejé.

El día 6 de enero llegan a España mis tres reyes magos y también repartirán ilusiones y juguetes, entre grandes y pequeños. Amado Noel, tú también te estás haciendo viejo y la memoria empieza a fallarte, pues no recuerdas que muchos hombres se acordaron del hambre que padecen sus hermanos en otras naciones y quisieron ayudarles en mi nombre con dinero y alimentos. Seguro que te ríes y me dirás que otros muchos más se burlan de mi Evangelio; pero lamentablemente, Noel, desde los comienzos del mundo existió también el mal, de lo contrario no hubiérais perdido el Paraíso.

Siento decirte que nunca me iré de Europa, al contrario quiero quedarme en este nuevo año 1985 que está a punto de nacer... (son las 22 horas del día de Nochevieja) en el corazón de los jóvenes y lucharé con ellos para que en mi mundo y en Europa reine la PAZ.

Feliz año nuevo te desea

Jesús de Nazaret"

DECIMO ANIVERSARIO DE LA ASOCIACION DE RÜSSELSHEIM

Con una fiesta socio-cultural celebró la Asociación de Padres de Familia de Rüsselsheim el décimo aniversario de su fundación el 24 de Noviembre. El Presidente de la Asociación abrió el acto haciendo un breve resumen de los 10 años de vida de la Asociación. Un grupo de niños de la Agrupación Griega de Rüsselsheim ofreció después a los asistentes una muestra del folklore de su país. También los niños de la Aso-

ciación contribuyeron con su arte a realzar el colorido de la fiesta. El poeta y emigrante José Luna Meléndez brindó con su recital una oportunidad para la reflexión y para el sentimiento lírico.

Concursos, "tapas variadas", vino español y conjunto amenizador redondearon este acto conmemorativo de la Asociación de Padres de Rüsselsheim.

Juventud y Formación Escolar

Hauptschulabgänger: ¡Alerta!

Seguramente la mayoría de vosotros quiere empezar a trabajar o comenzar un aprendizaje después de terminar la Hauptschule o la Realschule. Con el certificado que obtenéis a fines de enero tendréis que presentaros. Pero ya sabéis que es sumamente difícil encontrar un puesto de aprendizaje actualmente. Podría darse el caso que no encontréis nada y queráis seguir estudiando en una escuela de la Formación Profesional (como en el „Berufsvorbereitungsjahr" o en una „Berufsfachschule") antes de quedar en paro. Las matrículas, sin embargo, para estas escuelas están abiertas sólo en febrero. Si encuentras tu puesto de aprendizaje deseado, siempre puedes dar aviso a la escuela donde te matriculaste, que no vas a asistir. Pero si no te matri-

"DISCORDES PRETENSIONES"

La Ley de Emigración sigo esperando de España que nos tiene prometida, mi urgencia es avidez ya que esta vida los hechos nos la van configurando.

Tribunales confirman la temida tesis germana "en minorías mando", mas si todos la vamos impugnando será en nuestra constancia rebatida.

Aunque una ley no brinda soluciones sí que impide arbitrarias restricciones a inviolables derechos de emigrante.

Construir nueva Europa es la imperante tarea en paridad, que así es talante, para orquestar discordes pretensiones.

José A. Arzoz

culas, con la esperanza de conseguir 1 puesto de aprendizaje, corres el peligro de no quedar aceptado en una escuela de la Formación Profesional y te meten obligatoriamente al „Berufsvorbereitungsjahr" que es un tipo de „Sonderschule" dentro de la Formación Profesional. Entonces: ¡De todos modos inscribirse en un „Berufsgsgrundschuljahr" o en una „Berufsfachschule" y mantener la matrícula hasta tener seguro un puesto de aprendizaje!

J. Jansen

ASEGURAR LA EDUCACION DE LOS NIÑOS EMIGRANTES . . .

(viene de la pág. 2)

Con especiales muestras de simpatía por parte de los Delegados fue escuchado el saludo de D. Lüderwaldt, de la Comisión de Iniciativas de los Conciudadanos extranjeros en Hessen, que exigió la concesión del voto comunal a los extranjeros y una mejor protección frente a la expulsión por recibir ayuda social.

El Sr. García de Cortázar, Agregado Laboral en Bonn, se refirió al ingreso de España en la Comunidad Europea como un hecho que mejorará la situación de los trabajadores emigrantes. Con igual optimismo afirmó que la proyectada nueva Ley de Extranjeros no afectará a los emigrantes españoles. Un problema que aún espera solución es, según el agregado Laboral, el del Kindergeld así como el de la acreditación de las Oficinas Laborales.

El Agredado de Educación, Francisco Medina, criticó la desconfianza de algunas Asociaciones hacia los Consejos Asesores escolares y se declaró dispues-

to a hablar "con quien quiera, donde quiera y cuando quiera" sobre todos los asuntos educativos. También saludar a los Delegados, en nombre de sus respectivas organizaciones, B. Schmoll, de la Asociación alemana de Profesores de Español, representantes de la organización juvenil española FAJA y del Sindicato alemán de Educación (GEW), y la Sra. Juana Bravo, de la Asociación de Maestros españoles de Hessen.

El Sr. Forcadell, Asistente Social de Caritas en Offenbach, insistió en la importancia de que la ya antigua colaboración entre Asociaciones de Padres y Asistentes Sociales se profundice aún más en el futuro.

Cerró la XI Asamblea el Presidente de la Confederación, agradeciendo a los Delegados su gran disciplina y espíritu de trabajo y asegurando que la Confederación sigue abierta a la cooperación con todos los implicados en el proceso educativo.

Vicente Riesgo